



CH-3003 Berna, UFT

Ai servizi cantionali della navigazione

N. registrazione/dossier: BAV-513.310.2-00001/00010
Vs. riferimento: «ForeignNumber»
Ns. riferimento:
Collab. responsabile:
Berna, 15.07.2016

Circolare n. 47-1, complemento

Misurazione delle emissioni del rumore in esercizio di imbarcazioni sportive e da diporto dal 15 febbraio 2016; disposizioni transitorie dell'articolo 166c ONI

Gentili signore, egregi signori,

con la circolare n. 47 del 12 febbraio 2016 vi abbiamo informati sulla misurazione delle emissioni del rumore in esercizio di imbarcazioni sportive e da diporto dopo la revisione dell'ordinanza sulla navigazione interna (ONI; RS 747.201.1) del 15 febbraio 2016. Al numero 3.1.2 della suddetta circolare avevamo specificato che la nostra interpretazione del concetto di velocità a regolazione automatica era provvisoria e che ne avremmo chiesto conferma al comitato di normazione competente.

Con la presente circolare vi comunichiamo che il comitato di normazione ha confermato la nostra interpretazione del concetto di velocità a regolazione automatica. L'interpretazione summenzionata rimane quindi valida senza modifiche.

Distinti saluti

Ufficio federale dei trasporti
Sezione Navigazione

Ufficio federale dei trasporti UFT
Indirizzo postale: CH-3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen

www.bav.admin.ch





N. registrazione/dossier:: BAV-513.310.2-00001/00010

Allegati:

- elenco delle circolari dell'UFT per i servizi cantonali della navigazione, stato al 15.07.2016

Copia p.c. a:

- Associazione dei servizi della navigazione (vks), Thunstrasse 9, Casella postale, 3000 Berna 6
- Schweizerischer Bootbauerverband, Mühletalstrasse 2, 4800 Zofingen
- Verband Schweizerischer Importeure von Marinemotoren (VSIM), Bündtengasse 2, 4800 Zofingen
- sf/aa